La Ciudad de Seattle Propuesta No 75

La Ciudad de Seattle
Propuesta No 75

La medida de la propuesta número 75 de la ciudad de Seattle se refiere al procesamiento y cumplimiento de la ley de ciertas ofensas de marihuana.

Esta medida requerirá que la Policía y la Fiscalía de la ciudad procesen con la menor prioridad los casos de quebrantamiento de ley por el uso de la marihuana, en donde ésta está destinada para el consumo personal de un adulto. Además, se le solicitará al presidente del concejo de la ciudad nombrar un panel de 11 miembros para evaluar los efectos de esta medida y presentar un amplio informe escrito a los concejales de la ciudad. La Fiscalía de la ciudad y la Policía de Seattle se les requerirá reportar al panel semestralmente sobre los procesos y arrestos por marihuana.

¿Debe esta medida ser decretada como ley?

SI ☐
NO ☐

Informe aclaratorio del Procurador de la Ciudad:

La ley como existe actualmente:

La ley estatal,en el Capítulo 69.50 del Código Revisado de Washington(RCW), define y prohibe un número de delitos relacionados con las drogas. Entre otras cosas, generalmente prohibe la posesión para uso personal, o posesión con fines de elaborar, o distribuir marihuana. Los oficiales de la policía hacen cumplir estas leyes en la ciudad de Seattle. La oficina del Fiscal del Condado King procesa los delitos mayores relacionados con marihuana que ocurren en Seattle. La oficina del Procurador Municipal, de acuerdo con la oficina del Fiscal de Seattle procesa los delitos menores que involucran la posesión de marihuana de 40 gramos o menos. Actualmente, no existe una ley que le indique al Departamento de Policía en Seattle o a la oficina del Procurador Municipal, que prioridad debe dársele al cumplimiento de la ley o a los procesos correspondientes por los delitos de uso de marihuana. Sin embargo, la ley estatal requiere que los oficiales de policía y los fiscales pongan en ejecución legalmente el RCW Capítulo 69.50.

La consecuencia de la propuesta si es aprobada:

Se requerirá que el Departamento de Policía de Seattle y la oficina del Procurador de la Ciudad, procesen con la menor prioridad el quebrantamiento de la ley por el uso de la marihuana, cuando ésta esté destinada al consumo personal de un adulto.

Además, se le solicitará, al presidente del Concejo de la ciudad de Seattle nombrar un comité de once miembros para la revisión de las políticas sobre asuntos concernientes a la marihuana. El comité estará conformado por dos concejales de la ciudad, dos ciudadanos, un consejero de prevención de abuso de drogas, un defensor para reducir el

Declaración a favor

La I-75 apoyada por la Liga de Mujeres Votantes, establece las prioridades más sensatas para el cumplimiento de la ley en Seattle. Un voto a favor (SI) creará recursos disponibles para proteger nuestros hogares, calles y vecindarios.

Al conseguir que la marihuana de uso personal por un adulto sea de menor prioridad para la policía en Seattle, la I-75 no afecta los escasos recursos públicos. La I-75 libera a nuestra policía y fiscales – quienes actualmente se encuentran exhaustos de trabajo y merecen nuestro firme apoyo- para concentrarse en protegernos contra crímenes graves y violentos.

La I-75 también protege los derechos de los usuarios de marihuana por razones médicas. En 1998, los votantes de Seattle aprobaron con aplastante mayoría una medida para proteger a las personas a quienes sus médicos recomendaban la marihuana para tratar ciertas enfermedades graves. Aún así, los pacientes de marihuana están en peligro de arresto, de ser procesados y de la confiscación de sus viviendas y propiedades –aún cuando ellos utilicen la marihuana para tratar síntomas de cáncer, esclerosis múltiple y SIDA. I-75 ayuda a proteger a todos los pacientes que usan marihuana que sufren de enfermedades que podrían ser graves.

Al decidir sobre la I-75, por favor pregúntese:

· ¿No deberíamos concentrar a nuestra policía en protegernos contra otros crímenes graves y violentos? Y ¿No sería bueno reservar nuestro limitado y costoso espacio en las cárceles para los criminales peligrosos que cometen crímenes graves o violentos? Si está de acuerdo, vote SI en la I-75.

· ¿No deberíamos proteger a los pacientes vulnerables y seriamente enfermos tratados con marihuana del daño ocasionado por un arresto, proceso y embargo de sus viviendas y propiedades? Si está de acuerdo, vote SI en la I-75.

· ¿No deberíamos utilizar nuestros escasos dólares de los impuestos en necesidades públicas más importantes que perseguir adultos que la poseen únicamente para su uso personal únicamente? Si está de acuerdo, vote SI en la I-75.

Por favor únase a nosotros, a los pacientes que por razones médicas usamos marihuana, a la Liga de Mujeres Votantes, al Sindicato Americano de Libertad Civil de Washington, miembros prominentes del Colegio de Abogados de Seattle, y muchos otros, al votar SI en la I-75.

Nick Licata, concejal de la ciudad.
Larry Gosset, concejal del condado
Jeanne Kohl-Welles, Ph.D, senadora del estado
Fred Noland, J.D., abogado, Seattle
Dr. Robert Killian, médico, patrocinador de la I-692, Iniciativa del uso de marihuana por razones médicas.
Bob Santos, director ejecutivo, Inter*Im

Refutación de la declaración en contra

El encarcelamiento de los que usan marihuana es un error costoso. Así concluyen tanto la Liga de Mujeres Votantes de Seattle como el Colegio de Abogados del condado King. La I-75 establece prioridades sensatas y previene que se destruyan vidas.

Los que se oponen a la propuesta I-75 están equivocados.

· A los pacientes que por razones médicas usan marihuana SE LES ESTA perjudicando. La oficina del Procurador Carr intentó confiscar la vivienda de un paciente con esclerosis múltiple.

· La I-75 no tiene COSTO. A los miembros del panel de revisión no se les paga. La policía y los fiscales reportarán, dos veces al año, información que ahora ya se les solicita que reúnan. Tenemos el derecho de saber.

· El encarcelamiento de las personas por el uso de marihuana es un desperdicio de los dólares de los contribuyentes: más de $25,000 al año por cada cama en la cárcel. Ese es el dinero de USTED.

No es lógico desviar los escasos recursos públicos destinados a nuestras bibliotecas, parques y otros servicios básicos- ni perjudicar a personas que necesitan nuestra ayuda. Seattle tiene alternativas Vote SI por la I-75.

Argumentos preparados por:
La Coalición sensata de Seattle
PO Box 45622 ·Seattle, WA 98145
Web:www.yeson75.org
Email: info@Yeson75.org
Teléfono: 206-423-3005

Las declaraciones fueron escritas por los comités de balotas electorales siendo los únicos responsables de su contenido

daño, un representante del Departamento de Policía de Seattle, dos abogados de defensa criminal,un representante de la Fiscalía del condado King y un representante de la Procuradoría de la ciudad de Seattle.

Entre otras cosas, al comité se le solicitará entregar al Concejo de la Ciudad, un informe completo de lo concerniente a los impactos de esta propuesta.

Además, se pedirá que el Departamento de Policía de Seattle y la Procuraduría Municipal reporten semestralmente al comité los arrestos y los procesos por marihuana. Estos reportes incluirán los procesos por marihuana llevados a cabo por la Fiscalía del condado King basados en los arrestos realizados en Seattle.

Declaración en contra

I-75 es una mala ley

La ley es tan innecesaria como demasiado amplia. La propuesta 75 propone un nueva política de acción en la Ciudad de Seattle en la cual la "investigación, el arresto y proceso de delitos por marihuana para uso personal de un adulto, (sea) la menor prioridad de los que hacen cumplir la ley". La acusación formal de adultos por la posesión personal de pequeñas cantidades de marihuana es ya, para todos lo propósitos prácticos, casi de mínima prioridad para el cuerpo de policía, debido a que dan más importancia a crímenes mayores y recursos decrecientes. Sin embargo, esta propuesta no se detiene en delitos menores de marihuana. La amplitud de esta propuesta, pareciera incluír el delito de la venta y operaciones de cultivo de marihuana. Nosotros no estamos de acuerdo que la venta creciente de marihuana deba ser ignorada por los que hacen cumplir la ley.

La I-75 desperdicia recursos: El Concejo de la ciudad de Seattle nombrará a once miembros para un "Panel de Revisión de la Política de Marihuana" – comisión nueva de la ciudad que utilizará los recursos de los impuestos de los contribuyentes. La I-75 entonces requiere que los oficiales en el departamento de la policía de Seattle realicen más papeleo—elaborando reportes de cada arresto por marihuana, ya sea de delito menor o delito mayor, y enviarlos a la nueva comisión para su revisión. Esta comisión, no elegida, recién revisará los reportes de arresto y hará recomendaciones a los concejales. Este es un desperdicio de dinero de los impuestos del contribuyente.

Esta propuesta envía un mensaje confuso a nuestros hijos. Nosotros decimos a nuestros niños que el uso de drogas es dañino y equivocado – un mensaje claro y verdadero. La I-75 hace que la política de Seattle ignore los crímenes por drogas. ¿Cómo podrán nuestros hijos interpretar estos mensajes? La verdad es: No pueden.

La propuesta ignora los aspectos médicos acerca del uso de la marihuana. Mientras la marihuana parece inofensiva para algunos, sus efectos negativos han sido bien documentados. Los efectos negativos de la marihuana en la salud incluyen infecciones respiratorias, deficiencia en la memoria y aprendizaje, incremento del latido cardíaco, y ataques de pánico. La marihuana alcanza el criterio de una droga adictiva, y estudios en animales sugieren que la marihuana causa dependencia física. El cáncer en los conductos respiratorios y pulmonares puede ser ocasionado por fumar la marihuana, la cual contiene de 50 a 70 por ciento más carcinógenos que fumar tabaco. Disminución de la memoria por el uso de la marihuana es también obvio. Un estudio reciente encontró que los estudiantes de preparatoria que eran frecuentes fumadores de marihuana calificaron significativamente más bajo en los exámenes escolares que sus compañeros que no usaban marihuana. Esta propuesta pone a Seattle en la línea equivocada orientada a un política de acción de tolerar oficialmente a las drogas. No es correcto para nuestros hijos y nuestra comunidad. Esto agrega burocracia y papeleo inútil al gobierno. Los votantes de Seattle deben hacer lo lógico y rechazar la propuesta I-75.

Refutación de la declaración a favor

Nosotros estamos respetuosamente en desacuerdo con aquellos que apoyan la I-75.

* La I-75 es innecesaria. La I-75 es una solución que traerá problemas. El departamento de Policía (SPD) y el procurador de la Ciudad no toman como prioridad los casos de procesos por marihuana. En los últimos cinco años el número de casos procesados por marihuana ha tenido un promedio aproximado del 1 % de casos registrados en la Procuraduría de la Ciudad.

* La I-75 no hace nada para proteger a los que usan la marihuana por razones médicas que ya son protegidos por la ley de Washington. Es un acción simbólico que puede atar de manos al SPD y al Procurador de la Ciudad para otorgar seguridad pública. Nosotros no deberíamos dar protección legal a los traficantes de drogas que cultivan, distribuyen y venden grandes cantidades de drogas.

*** La I-75 costará dinero a los contribuyentes.** Será costoso establecer una comisión de once miembros, y una pérdida de tiempo inútil para obligar a nuevas demandas de papeleo a los oficiales de policía que ya tienen demasido trabajo.

Haga una decisión sensata y **vote en contra (NO)** en la I-75.

Argumentos preparadas por:

Thomas Carr, Procurador de la ciudad de Seattle (206) 684-8200
Norm Maleng, Fiscal del condado King (206) 296-9000
Dave Reichert, Sheriff del condado King (206) 296-4155

Las declaraciones fueron escrítas por los comités de balotaa electorales siendo los únicos responsables de su contenido

La Ciudad de Seattle Propuesta No. 77

La medida de la propuesta número 77 se refiere al financiamiento de guarderías y educación temprana, a través de un impuesto sobre las bebidas de expreso.

La medida financiaría programas calificados de pre-kinder, subsidiaría a las familias que cumplan con ciertos requisitos, incrementos y compensación para el personal de guarderías y de educación temprana, mediante la imposición de un impuesto de diez centavos en la venta de cada bebida de expreso a los comercios que la preparen y vendan en Seattle. La medida establece un comité supervisor y requiere que la acumulación de impuestos no reemplace el financiamiento ya existente para esos servicios y que la ciudad continúe solventándolos al nivel del 2002, de acuerdo con la inflación.

¿Deberá esta medida ser decretada dentro de la ley?

SI ☐

NO ☐

Informe aclaratorio del Procurador de la Ciudad:

La propuesta

Esta medida tiene que ver con los fondos para guarderías y servicios de aprendizaje temprano a través de un impuesto a las bebidas de expreso. Esta prpuesta pide a los votantes imponer a cada persona que prepara y vende bebidas de expreso en Seattle un impuesto de $0.10 centavos en la venta de cada bebida de expreso. Esta medida exige que la Ciudad deberá gastar cualquier recaudación generada por este impuesto en servicios de guardería y aprendizaje temprano, en adición a los fondos existentes que ya provee la Ciudad. La medida requiere que recaudaciones del impuesto sean gastadas únicamente en guardería y servicios de aprendizaje temprano tal como se definen en esta medida, incluyendo: (1) Programas calificados para pre-kinder y servicios relacionados para niños de 3 a 5 años de edad;(2) Fondos directos para familias que califiquen subsidiando el costo de la guardería y los servicios de educación temprana; y (3) Incrementos compensados basados en la instrucción para los proveedores de guardería y educación temprana que califiquen. Esta medida requiere que por lo menos la ciudad mantenga los niveles de financiamiento del 2002 para guarderías y servicios de aprendizaje temprano de otras fuentes de financiamiento (no el impuesto del expreso), en lo posible.

La ley como existe actualmente

El Impuesto B&O de Seattle: Como se autorizó por ley estatal, la ciudad de Seattle impone en la actualidad a un negocio u ocupación el impuesto (“B&O”) por el privilegio de hacer negocios en Seattle, sin importar el tipo de producto en venta o servicio provisto. Cuando se impone el impuesto B&O a los vendedores al público, la ciudad de Seattle no distingue entre los negocios de acuerdo con el tipo de productos que ellos venden. El impuesto B&O en Seattle actualmente es calculado sobre el porcentaje bruto de los recibos de ventas, no como una cantidad fija por unidad de venta.

Impuesto de ventas en Seattle: Como se autorizó por ley estatal, la ciudad de Seattle actualmente impone un impuesto de venta al comprador por cada compra de mercancía al por menor que hace en la ciudad. El impuesto de venta es calculado como un porcentaje del valor del artículo o el precio pagado por cada venta. La ciudad actualmente impone su impuesto de venta al porcentaje máximo permitido por ley estatal.

No se requiere financiamiento para guarderías y servicios de aprendizaje temprano: Actualmente ninguna ley solicita a la ciudad que adjudique fondos para el financiamiento de guarderías y servicios de aprendizaje temprano como se define en la medida que financie anualmente guarderías y servicios de aprendizaje temprano a niveles designados. Todos los fondos municipales se disponen ahora a discreción, con la posible excepción de fondos que la ciudad pudo haber aceptado bajo ciertas regulaciones o condiciones contractuales.

El efecto de esta medida, si es aprobada, requeriria que la ciudad de Seattle imponga a cada persona que prepare y venda bebidas de expreso en la ciudad un impuesto de $0.10 en cada venta de bebidas de expreso. Este impuesto se agregaría al impuesto B&O, ya en vigor en general en la ciudad de Seattle, que incluye a las personas que preparan y venden bebidas de expreso en la ciudad. Este nuevo impuesto sería calculado como una tarifa fija por unidad de venta, en este caso $0.10 centavos en cada bebida de expreso vendida, no como el impuesto B&O obligado por la ciudad y actualmente medido por los recibos de venta bruta. Este impuesto, a diferencia del impuesto B&O, afectará a vendedores de un tipo de producto:bebidas expreso. Este impuesto también se agregaría al impuesto de ventas ya existente en la ciudad de Seattle a consumidores al por menor, incluyendo bebidas de expreso. La medida establece que no más del 5% de la recaudación total de los impuestos puede ser usada por el apoyo administrativo central. La medida requiere que la recaudación restante generada por los impuestos sea usado solamente para guarderías y servicios de aprendizaje temprano de la siguiente manera: El 55% de los fondos financiaría programas preescolares calificados; el 20% proveerá donaciones a familias de bajos recursos para subsidiar sus gastos de guardería y servicios de educación temprana; el 20% financiaría carreras y programas de incremento de salarios para proveedores calificados de guardería; y el 5% financiaría programas de educación para guarderías y proveedores de aprendizaje temprano ubicados en el hogar. Se establecería un comité de supervisión para revisar y aconsejar a la ciudad respecto a la distribución de la recaudación de impuestos. Las recaudaciones generadas por este impuesto serán una nueva fuente de financiamiento para guarderías y servicios de educación temprana además de los fondos que ya son provistos por la ciudad para dichos servicios. La medida establece que a la ciudad, “hasta donde sea posible”, se le requeriría que continúe financiando (de otras fuentes aparte de la nueva recaudación del impuesto de las bebidas de expreso) guarderías y servicios de aprendizaje temprano en los niveles destinados en el presupuesto de la ciudad del 2002. El Departamento de Hacienda de la ciudad no puede determinar con certeza cuales servicios fueron provistos por la ciudad durante el año 2002 dentro de la definición de “servicios de cuidado y de aprendizaje temprano” bajo la medida, tampoco es claro que fondos no municipales de la ciudad destinados en el presupuesto del 2002 serán incluidos. La estimación de los fondos destinados por el Departamento de Hacienda de la ciudad en el presupuesto del 2002 para servicios similares entra en un rango que va desde $2.7 millones (solamente del fondo general) a $18.6 millones (de todas fuentes), dependiendo de que

servicios y que fuentes de financiamiento estén incluídas. Aproximadamente $1.5 millones de designaciones en el 2002 para estos servicios, que no vinieron de el fondo general, fue proporcionados por medio de la Recaudación para Educación y Familias(Families y Education Levy), aprobada por los votantes en 1997 y que vence con la recaudación de impuestos de bienes inmuebles en el 2004. La medida establece que si las asignaciones de los fondos generales de la ciudad son reducidos por las cuatro divisiones del Departamento de Servicios Humanos de la Ciudad (División de Edad e Incapacidad, Servicios Comunitarios, Servicios para las Familias y la Juventud y la oficina de Violencia Doméstica o agencias sucesivas entonces la Ciudad podría reducir de una cantidad proporcional el fondo general destinado a guarderías y servicios de aprendizaje temprano.

Declaración a favor

Todos los niños deben tener **la oportunidad** de alcanzar el éxito en la escuela y en la vida. Con aprendizaje temprano de alta calidad, los niños rendirán mejor en la escuela. Ellos tienen más posibilidades de graduarse de la preparatoria, ir a la universidad y ganar más dinero cuando sean adultos. Los niños con un sólido comienzo en la vida tienen menos probabilidades de cometer crímenes. De hecho, por cada dólar gastado en esos primeros años, los contribuyentes ahorran $7 en gastos posteriores.

La propuesta 77 mejora la oportunidad para los niños de lograr el éxito en la escuela expandiendo los programas de pre-kinder y aprendizaje de lectura. Los maestros de kindergarten saben que la mitad de los niños no están listos para aprender cuando comienzan la escuela. Es por esto que los maestros y los directores apoyan la I-77. Ellos saben que podemos cerrar la brecha de aprovechamiento que existe con los que han tenido un pre-kinder de alta calidad. Para los niños de bajos ingresos, esto es especialmente importante. Ahora, el Head Start es negado a más del 60% de los niños de escasos recursos. La I-77 proveerá los fondos para pre-kindergarten a más de 900 de estos niños de bajos recursos.

La iniciativa 77 mejora la **capacidad** de poder usar guarderías. Padres de bajos ingresos a menudo pagan el 50% de su ingreso en guarderías. Ahora en Seattle, más de 600 niños están en lista de espera para subsidio de guardería. La I-77 financiará subsidios de acuerdo al ingreso para cada niño en la lista de espera.

La propuesta 77 mejora la **calidad** de las guarderías. Los ingredientes clave para el éxito del niño a largo plazo son la calidad y consistencia de sus proveedores. Hasta los que atienden los estacionamientos ganan más que los trabajadores de las guarderías, estos bajos salarios dan como resultado cambios de empleados en más de un 40%. La I-77 financiará la carrera en la educación de la infancia temprana y salarios escalonados para los empleados de guarderías. Esto da un incentivo para estos trabajadores para mantenerse en el ramo y avanzar en su educación. Esto mejora la calidad de cuidado para los 3,500 niños que estos trabajadores de guardería enseñan y cuidan .

Seattle está de acuerdo. Todos los niños merecen una entrada justa a la escuela. Son 10 centavos por los niños. ¡Podemos hacerlo!

La propuesta 77 está respaldada por el Consejo del PTA de Seattle y los PTA locales, la Asociación de Educación de Seattle, la Coalición de Servicios Humanos de Seattle, el Instituto A. Philip Randolph, la Federación de Maestros de Washington, la Asociación de Enfermeras de las Escuelas de Seattle, el Consejo de la Iglesia de Greater Seattle, la Unión de Trabajadores del condado King, el Sindicato Internacional de Servicios para Empleados, la Facultad de la Directiva del Seattle Central Community College, el congresista Jay Inslee, las representantes del estado Sharon Tomito Santos, Velma Veloria, Mary Lou Dickerson; los concejales del condado King Cynthia Sullivan, Dwight Pelz, Larry Phillips; los distritos demócratas del condado King 36 y 37, y más de 250 doctores, maestros y padres de familia.

Refutamiento a la declaración en contra

La I-77 promueve los cursos de acción probados y efectivos que ayudan a los niños a aprender y a tener éxito. Si nosotros estamos decididos acerca de reducir el crimen juvenil, si tomamos en serio no dejar a ningún niño olvidado, si nos comprometemos en serio a incrementar las cifras de las graduaciones, entonces la propuesta 77 es ahora la solución.

Los programas de la ciudad para nuestros niños jóvenes están lamentablemente reducidos de financiamiento, aún con la Recaudación para Familias y Educación (Family & Education Levy). Con la propuesta para educación temprana y cuidado, podemos recolectar $7 millones cada año para los niños.

Nosotros confiamos en una cantidad de impuestos especiales para financiar todo, desde la educación hasta el campo de béisbol Safeco. La propuesta 77 es nuestra oportunidad de ayudar a los niños de Seattle a estar listos para aprender y a tener éxito cuando entren al kindergarten. Los niños que obtienen un pre-kinder de calidad logran mucho más en la escuela y ganan más cuando son adultos.
De esto trata la justicia y la oportunidad. Son diez centavos por los niños.
Podemos lograrlo.

Declaraciones preparadas por:
Tim Sheehan, maestro del Whitman Middle School; Ben Ostrom, director de la escuela primaria Orca; Lt. Roy Davis, bombero de Seattle, Ramoncita Maestas, MD, doctora en medicina general, catedrática en la Universidad de Washington; Ruth Quinet, propietaria y fundadora del Still Life On The Ave Café; Chris Maykut, Propietario/fundador del Chaco Canyon Café; Jim Sells, MD pediatra; Angela Maxie, directora del Tiny Tots Development Center; Ellen Punyon, directora, de la escuela primaria Wing Luke

Teléfono: 206-265-0006
Email: info@yes77.org
Web: www.yes77.org

Declaración en contra

Los votantes de la ciudad de Seattle están de acuerdo que el cuidado de los niños es importante, tan importante como para tener que depender de un impuesto especial en la venta del expreso para financiarlo. Es por esto que existen actualmente 11 programas diferentes de guardería en la ciudad de Seattle que reciben fondos de los contribuyentes – programas desarrollados después de una revisión cuidadosa por parte de los ciudadanos, y no por el manejo de la recolección de firmas compradas.

La I-77 es simplemente una mala política pública. No existe una relación entre este impuesto y los programas que financiaría. No tiene sentido escoger a un producto que no tiene una relación para financiar un servicio que beneficia a una comunidad en grande. ¿A qué se le impondría un impuesto después? – ¿Al agua embotellada, o a las gorras de béisbol? Esta inclinación al "impuesto especial" establece un precedente para otros impuestos en artículos que alguien al azar decide que son "lujos".

Los pequeños comerciantes de los vecindarios de Seattle llevarán el peso de este nuevo impuesto. La I-77 requiere que cualquier comercio que venda expreso que gane más de $195.00 por día tendrá que pagar este impuesto—aún si el expreso no es su principal fuente de ingreso. Estos negocios tendrán que desarrollar un sistema para contar el número de bebidas de expreso que venden cada día, separándolos de otros productos, y hacer un informe trimestral a la ciudad. Los propietarios de tiendas podrán ser sujetos a auditoría si la ciudad considera que en "la cuenta de expresos" los números son incorrectos.

Este sería el primer impuesto de este tipo en la historia del estado de Washington- también es el primer impuesto a las bebidas de expreso propuesto en el país. Podemos vivir sin ser los primeros de este tipo—especialmente cuando injustamente escogen un segmento de pequeños comerciantes en nuestra comunidad.

Existe una mejor manera de financiar los programas de guardería. La Recaudación para Familias y Educación (Family & Education Levy) creada por los ciudadanos y aprobada dos veces por los votantes de Seattle en los últimos trece años, ya provee fondos a varios programas de guardería. Esta recaudación está por renovarse el próximo año- y otorga un mejor acceso y una fuente de financiamiento más equitativa que este nuevo y no confiable impuesto especial. Continuemos apoyando a los niños de Seattle a través de este programa popular, ya establecido.

La I-77 es la manera incorrecta, de dirigirse a los asuntos importantes que enfrenta nuestra comunidad. Podemos hacer algo mejor que establecer un sistema de "impuestos especiales" para financiar los servicios que todos usamos y queremos. Un "impuesto al expreso" no es justo, para los niños O para los comercio pequeños de Seattle.

Por favor vote NO en la I-77 – El cuidado infantil es demasiado importante para ser financiado por un impuesto injusto al expreso.

Rechazo a la propuesta a favor

Seattle apoya los programas para niños. Es por eso que se solicitará a los votantes el próximo año renovar una diversidad de programas con historial de beneficios para nuestros niños: la recaudación escolar, la Recaudación para Familias y Niños (Family and Education Levy) y la emisión de bonos o certificados para escuelas.

Los votantes de Seattle también son los suficientemente inteligentes para distinguir las falsas propuestas tipo Tim Eyman que prometen mucho más de lo que pueden cumplir.

Es por eso que un voto"NO" para la I-77 es el voto responsable.

Existe una necesidad de incrementar el financiamiento de guarderías, pero, como escribió el Puget Sound Business en julio, "la propuesta 77 mezcla fatalmente la excelente meta de proporcionar mayor financiamiento para los programas de cuidado infantil con la muy mala idea de perjudicar a los comercios pequeños con el concepto de un precedente para imponer un impuesto que abriría la caja de Pandora de nuevas ideas de impuestos".

Nuestros niños merecen algo mejor que "un impuesto de expreso". Rechace los ataques negativos a los pequeños comercios de Seattle y a las soluciones de calcomanías para resolver problemas complejos- Vote No en la I-77.

Declaraciones preparadas por:

Norman B. Rice, ex-alcalde de la ciudad de Seattle; Comité de Consulta, JOLT/No a la I-77
Lois North, ex-concejal del condado King, Comité de Consulta, JOLT/No a la I-77
Kate Gill, propietaria y fundadora de la tienda de café Mott's, Columbia City
Dow Lucurell, propietario y fundador del Uptown Espresso, Comité advisory, JOLT/No a la I-77

Teléfono: 206-409-5337
Web: www.noespressotax.org
Email: info@noespressotax.org

CONCEJO DE LA CIUDAD DE SEATTLE

El Concejo de la Ciudad de Seattle es la legislatura electa de la ciudad. Los nueve miembros establecen las políticas de la ciudad a través de la promulgación de mandatos de ley y la adopción de resoluciones. El concejo autoriza las mejoras públicas y los gastos, proporciona seguridad y salud pública, acoge regulaciones, recauda impuestos, controla las finanzas y los bienes inmuebles de la ciudad, y lleva a cabo muchas tareas legislativas relacionadas. Todas las ordenanzas decretadas por el concejo, pueden ser vetadas por el Alcalde, y a su vez el veto puede ser anulado por una mayoría de voto de seis miembros del concejo.

La Carta Constitucional de la ciudad de Seattle establece que los miembros del concejo sean electos por períodos de cuatro años en toda la ciudad, elecciones sin partido político, llevadas a cabo en años impares. La Carta Constitucional de la ciudad de Seattle establece que los candidatos para el concejo de la ciudad deben ser ciudadanos americanos y registrados para votar en la ciudad de Seattle. En la próxima elección primaria, habrá cinco puestos para el concejo de la ciudad en la boleta electoral. Puestos 1, 3, 5, 7 y 9 .

INFORMACION DISPONIBLE ACERCA DEL FINANCIAMIENTO DE CAMPAÑAS. Copias de los reportes de contribuciones de campañas y gastos registrados por las oficinas de la ciudad y por todos los comités de asuntos de balotas electorales podrán obtenerse en la red de Internet:http://www.seattle.gov/elections o en la oficina de Ethics and Elections Commission llamando al teléfono (206) 684-8500

REGLAS O NORMAS PARA LOS CANDIDATOS

Además de las fotos y declaraciones de los candidatos, este folleto incluye las reglas de los candidatos en el desarrollo de sus declaraciones. Estas normas son una derivación de las Aspiraciones de América para los Líderes Políticos, desarrollado y publicado por el Instituto Harwood en el proyecto New Patriotism, que puede también encontrarse en la red en: http://www.newpatriotismproject.org

Normas: El propósito del folleto de votantes es presentar los candidatos al público. Por lo tanto, a los candidatos se les pide hacer lo siguiente en sus declaraciones:

- Hacer su presentación
- Demostrar que comprende a la comunidad y sus preocupaciones
- Explicar su posición
- Ser directo y
- Hacerlo con respeto

PROPUESTAS DE LA BALOTA ELECTORAL: Las propuestas que aparecen en la balota electoral en la elección primaria son decididas en la primera vuelta y no aparecerán nuevamente en la balota electoral general.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 1

DAVID FERGUSON
5418 Rainier Ave S
Seattle,WA 98118
Teléfono: 206-323-1755
Fax: 206-323-1755
Email: davidpferguson@yahoo.com

Soy un trabajador sindicalista de manufactura de ropa, y candidato del partido del sindicato de Trabajadores Socialistas. Lucho por los derechos y los intereses de la clase trabajadora. Mi campaña ofrece una alternativa a los partidos gemelos de la guerra imperialista y la depresión económica, los demócratas y los republicanos.

Mi campaña se opone a la invasión y la ocupación de Irak por los Estados Unidos y se opone a las amenazas contra Irán, Corea del Norte y Cuba. Me opongo a la intervención de los Estados Unidos en Liberia. Yo hago un llamado a todas las tropas en Irak que regresen a casa ahora.

La campaña socialista se une a las protestas como la de los trabajadores de la Bon Marché defendiendo sus salarios y sus beneficios de salud.

Me uno a las protestas contra la brutalidad policíaca. Me opongo a los arrestos y juicios secretos. Apoyo al esperado Viaje por la Libertad de los Trabajadores Inmigrantes iniciado por la AFL-CIO.

Defiendo los derechos de la mujer, incluyendo el acceso al aborto.

La gente trabajadora necesita estar unida para luchar a favor de sus propios intereses como una clase, en lugar de estar tratando de arreglar el capitalismo. El capitalismo no ofrece futuro, excepto más guerras, recortes salariales, reducciones a servicios de salud y despidos.

Con un desempleo en aumento, especialmente entre los trabajadores aéreo espaciales y tecnológicos, los gobernantes han recortado los beneficios a los desempleados y los salarios de los maestros, mientras que los ricos accionistas nunca pierden un día de pago.

Presento un programa para luchar a favor de los empleos. Lucharé por una legislación nacional para acortar la semana laboral sin reducir el salario semanal. Esto creará millones de nuevos empleos.

También pido un programa masivo de trabajos públicos para poner a los desempleados a trabajar construyendo lo que más necesitamos como viviendas, escuelas, centros de cuidado infantil, clínicas médicas, transportación pública, bibliotecas y parques.

Pido la abolición de la pena de muerte y la restauración del derecho al voto de aquellos que hayan sido encarcelados por delitos.

Defiendo la acción afirmativa, incluso en empleos, vivienda y educación.

Pido que se detenga la guerra económica con Cuba Y que se normalicen las relaciones lo más pronto posible.

Estableceré la solidaridad entre los dueños y los empleados del campo. Dirigiré una campaña para cancelar la deuda del tercer mundo.

Enfrentamos un futuro de conflictos crecientes entre los poderes imperialistas que nos dirigen hacia otra guerra mundial, el ascenso del fascismo y la creciente amenaza del uso de armas nucleares. Pero, ese futuro es evitable. La gente trabajadora tendrá la oportunidad de detener ese curso y tomar el poder político-para formar un gobierno de campesinos y trabajadores que abolirán el capitalismo y se unirán al esfuerzo mundial a favor del socialismo.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 1

ART SKOLNIK
1900 Alaskan Way, #416
Seattle, WA 98101
Teléfono: 206-448-4453
Fax: 206-448-4453
Email: askolnik@earthlink.net
Web: artskolnik.net

Quiero devolver a Seattle la fama por su compasión y particularidad de sus vecindarios. Quiero revivir su actitud de “si se puede” que no acepta los gastos sin sentido que perjudican el beneficio de los ciudadanos de Seattle.
Por 36 años, he trabajado duro para hacer de Seattle y Washington un mejor lugar en donde vivir. Soy un arquitecto graduado trabajando en áreas de uso de suelo, preservación histórica, relaciones entre el gobierno y la comunidad, desarrollo económico, administración de la propiedad y desarrollo de políticas públicas.

Soy una persona que resuelve problemas y quien constantemente apoya las necesidades de la comunidad. Mi historial muestra una cadena de éxitos en beneficio del público en general. ¡Yo obtengo resultados! Cuando era gerente del distrito histórico de Pioneer Square, ayudé a rescatar al vecindario de la inminente destrucción. He servido en el consejo de la comunidad de Queen Anne, dirigiendo el comité de revisión de usos de suelo. Como presidente de la directiva del Club comunitario de Mount Baker, encabecé el esfuerzo para salvar la preparatoria Franklin. Fundé la Unión de residentes de la pendiente del sur (USSR) de Queen Anne Hill, deteniendo el desarrollo de edificios altos en ese vecindario histórico.

Necesitamos fortalecer la red de consejos comunitarios por toda la ciudad. Extendiendo incentivos disponibles que crearán más viviendas económicas. Debemos evitar que las oportunidades de empleos disminuyan. Los dólares de los impuestos que nuestros ciudadanos ganan con dificultad se pueden gastar de una manera más sabia a través de asociaciones públicas y privadas.

Apoyo el Monorail. Sin embargo, basándome en mi experiencia cuando trabajé para Metro (proyecto de tránsito regional), no apoyo más al tren ligero de Sound Transit, actual plan de un alto costo, ilimitado e inflexible. Prefiero un aumento de la flota de autobuses, con mayor eficiencia. Más autobuses, más frecuencia y más lugares.

En lugar de contribuciones para mi campaña, estoy pidiendo a mis partidarios que hagan donaciones a organizaciones no lucrativas que beneficien a los residentes de Seattle. ¡Yo no quiero su dinero tan duramente ganado, sólo su voto!

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 1

JEAN GODDEN
PO Box 21522
Seattle, WA 98111
Teléfono: 206-443-1990
Fax: 206-382-1338
Email: votegodden@yahoo.com

Ser columnista en el periódico de Seattle es el mejor empleo en la ciudad, yo tuve la oportunidad de tenerlo durante 20 años. Me dio la posibilidad de hacer preguntas, de formar parte de la vida de otros. Ofrece la excusa para estar presente cuando ocurren los hechos trascendentales, cuando se calman los motines, cuando se cortan listones y se certifican las elecciones.

Esto me dio el lugar perfecto para observar los triunfos y debilidades de los ciudadanos y sus líderes.

Sin embargo, con el tiempo, he añorado hacer algo más que garabatear en mis apuntes. Todo lo que veo a mi alrededor son errores que se hacen, problemas sin resolver, y conflictos en el Concejo de la Ciudad- un concejo que antes nos enorgullecía. Seattle ha sido una ciudad habitable, tal vez la mejor de la mejor. Pero este estándar ha bajado, hemos perdido esa sutileza.

¿Tendremos un sistema de transporte de amplio alcance, o seremos una ciudad de soluciones separadas, como el Monorail, Sound Transit y el viaducto de Alaskan Way? ¿Soy acaso la única que cree que los cuatro niveles de gobierno no están trabajando el uno con el otro?

¿Los errores fiscales – cometidos por el Concejo y los directivos de la compañía eléctrica City Light- entorpecerán el progreso en otras áreas? ¿Descuidaremos los asuntos básicos como parques, bibliotecas, seguridad pública y escuelas? ¿Han perdido los vecindarios su dinamismo?

Para mí, las preguntas representaron un dilema personal. Llegando a la conclusión que he permanecido observando a los demás desde afuera por demasiado tiempo. Creo que puedo contribuír algo de madurez al Concejo, que parece olvidar que el 60% de nosotros los votantes tenemos más de 55 años- y nosotros preferiríamos que mantuvieran abiertas las bibliotecas y los parques limpios en lugar de prohibir circos con animales y cambiar de zonas a los strip clubs.

Como persona nombrada Comunicadora del Año en 1995, por la facultad de Comunicaciones de la Universidad de Washington, creo que tener en el Concejo de la ciudad a alguien experto en comunicaciones puede ser una muy idea. He sido por mucho tiempo miembra de la Liga de Mujeres Votantes de Seattle, donde alguna vez fui directora de comunicaciones también fui miembro del Comité de Revisión de Estatutos del Alcalde, fui directora del Consejo Comunitario de Lake City y presidenta del PTA de Lake City.

Soy viuda, mamá de dos hijos fabulosos, y una mujer madura que aún asiste a clases de aeróbicos cada semana. Le solicito su voto, le estoy pidiendo que me de una oportunidad para enderezar las cosas y poner a Seattle en movimiento otra vez.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 1

ROBERT ROSENCRANTZ
1866 East Shelby Street
Seattle, WA 98112
Teléfono: 206-726-9999
Fax: 206-Fax-Rose
Email: robert@rosencrantz.com
Web: www.robertrosencrantz.com

Seattle está lista para un liderazgo fuerte y decisivo en el Concejo de la Ciudad. Para que Seattle prospere, los concejales deben tener experiencia, disciplina y madurez, y siempre tomar buenas decisiones para el interés del pueblo.

Robert Rosencrantz consigue unir al pueblo para que las cosas se realicen.

Por más de veinte años Robert ha resuelto problemas difíciles en el gobierno y compañías concentrándose en las prioridades de mayor importancia y brindando soluciones con sentido común. Importantes compañías americanas y agencias gubernamentales han confiado en sus decisiones las que involucraban millones de dólares.

Empleos y la economía- Robert usará su extensa experiencia de negocios para hacer que nuestra economía se ponga en movimiento otra vez. Debemos conservar los empleos existentes y crear nuevos. Nosotros podemos resolver nuestros agobiantes problemas solamente con una economía saludable.

Impuestos- Debemos mantener nuestros impuestos bajos. Robert se asegurará que a los contribuyentes se les hagan valer sus dólares. **Es el dinero de ustedes. Gastémoslo sabiamente.**

Transporte- Debemos comenzar a hacer las mejoras necesarias en transporte para movilizar a las personas y carga anticipando las necesidades a largo plazo. La experiencia de Robert con proyectos de desarrollo a gran escala lo califican para crear mejores rutas y tránsito.

Educación- Robert y su esposa Terry tienen cuatro hijos en las escuelas públicas de Seattle.
Robert se asegurará que el gobierno haga todo lo necesario para apoyar a nuestras escuelas,
Para que todos nuestros niños tengan una gran educación.

Vivienda- En los útimos 15 años Robert a ayudado a crear o conservar más de 1,000 unidades de viviendas económicas.

Seguridad Pública- Cada persona debe estar segura en las calles y en sus hogares. La esposa de Robert fue un alguacil del condado -él sabe que la seguridad personal es de vital importancia. La seguridad pública debe ser siempre la de mayor prioridad- necesitamos un cuerpo de policía bien entrenado y bien equipado, de la misma manera el personal de los servicios de emergencia.

Medio Ambiente- Robert protegerá la cuenca del Cedar River (Watershed), así su agua será siempre pura. Será un supervisor responsable del medio ambiente.

Robert y su hermana fueron criados por su madre, quien durante su jubilación ganó el premio estatal PTSA de la Bellota de Oro (Golden Acorn) por su destacado trabajo de voluntaria.

Robert trabajó como encargado de limpieza para solventar sus estudios en la universidad. Tiene raíces profundas en esta comunidad, y la habilidad, madurez, experiencia y dirección para poner a Seattle a funcionar otra vez.

Respaldado por el ex gobernador Dan Evans, el fiscal del Condado King Norm Maleng, Joni Henry, Mark Sidran, Vivian McLean, el ex alcalde Wes Uhlman, el doctor Oliver Osborne, Sara Yamasaki, y la Asociación de Bomberos Negros de Seattle.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 1

KOLLIN MIN
PO Box 30924
Seattle, WA 98103-0924
Teléfono: 206-898-4677
Fax: 770-6528

Postulo para el Concejo de la Ciudad de Seattle porque se está convirtiendo en una ciudad cada vez más dividida, una ciudad en donde unos tienen y otros que no y el gobierno de nuestra ciudad no se dedica lo suficiente en los asuntos de la clase media, la cual se está disminuyendo.

Como hijo de inmigrantes y como producto de las escuelas públicas, lucharé para asegurar que las oportunidades que permitieron a mi familia lograr el éxito, continúen bajo la disponibles para cada familia en Seattle.

En los últimos cuatro años en Seattle, hemos perdido más de 40,000 empleos, los precios de las viviendas continúan subiendo desenfrenadamente, y las condiciones del transporte público continúan empeorando. Es el momento para un cambio. Necesitamos en la Municipalidad concejales profesionales, maduros, que puedan construir vínculos entre diversos intereses y que estén preparados para pensar en estrategias a largo plazo acerca del futuro de la economía de Seattle.

Como abogado de uso del suelo, defensor de los derechos humanos, y campeón del medio ambiente, yo traeré experiencia del mundo real para enfrentar estos retos.

Como miembro de su Concejo, trabajaré para:

- Reformar las leyes del uso de suelo en Seattle para ayudar a generar empleos, conservar nuestra base de industria y manufactura, y apoyar el desarrollo de las viviendas accesibles para ancianos y familias trabajadoras.

- Mejorar los servicios de la ciudad y los programas concentrándose en ayudar a los pequeños comercios para que se desarrollen.

- Asegurar programas seguros de servicio social para los más necesitados durante estos tiempos de depresión económica.

- Promover políticas creativas para el crecimiento de la ciudad, trabajando con el monorriel y las vías del tren ligero para crear una ciudad más sostenible, y más accesible para los peatones.

Como uno de los líderes de la campaña estatal en contra de la acción anti afirmativa de la iniciativa 200 de Tim Eyman, luché para mantener las oportunidades de empleo para las personas por todo el estado.

Como director de la campaña de la Sociedad de Conservación de las Cascadas, yo dirijo un esfuerzo que protege más de 30,000 acres de bosque en las Cascades centrales, reuniendo a las compañías de aserraderos, ambientalistas, demócratas y republicanos.

Como mienmbro del Concejo de la ciudad de Seattle, traeré el mismo liderazgo profesional que brindé a los esfuerzos para continuar la lucha por la calidad de vida en una ciudad que proporciona oportunidades reales a cada familia.

Gracias y espero su apoyo.

Respaldado por: Sierra Club; Votantes para conservar Washington; Asociación Internacional de Maquinistas, Local 751; anteriores miembros del concejo Martha Choe; Paul Kraabel y Dolores Sibonga; Ron Sims, Ejecutivo del Condado King.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 1

JUDY NICASTRO
1111 E. Madison, PMB 177
Seattle, WA 98122
Teléfono: 206-498-1270
Email: judynicastro@earthlink.net
Web: www.reelectjudy.com

● Judy Nicastro es una fuerte, independiente y efectiva voz en el concejo de la ciudad. Trabajando con líderes comunitarios, Judy ha tenido resultados en la vivienda económica, servicios humanos, seguridad pública y nuevos empleos. Judy no tiene miedo a enfrentarse cuando los ciudadanos de Seattle no están siendo atendidos debido a obstinados intereses especiales.

● Como ella prometió, lucha por dar viviendas a los ancianos, cuando el departamento de Vivienda en Seattle propuso subir casi el doble los alquileres para los ancianos más vulnerables, Judy luchó por los ancianos y aquellos incrementos en alquileres se eliminaron.

● Como prometió, Judith trabaja por la vivienda económica. Con los que abogan por la vivienda a través de toda la ciudad, Judy está encontrando formas para reducir los costos de la vivienda económica. Cuando el presupuesto de recaudación para vivienda dio casi diez millones de los impuestos de propiedad para el subsidio de propiedades de aquellos cuyo ingreso sea de hasta $62,000, Judy mostró su valentía oponiéndose a la medida, porque ésta le quitaba dinero a nuestros más necesitados ancianos y familias en dificultades.

● Como prometió, Judy tiene responsabilidad en nuestras finanzas, cuando el Alcalde propuso incrementar a su presupuesto administrativo $650.000, mientras que los servicios vitales en la ciudad, tales como el de los bomberos y la policía fueron reducidos, Judy mostró su independencia luchando por restituír el dinero para la seguridad pública.

Queridos vecinos: He sido una voz efectiva e independiente para ustedes y los valores que compartimos. Con su voto yo me comprometo a:

● Continuar luchando por la seguridad pública. Actualmente Seattle no alcanza los estándares nacionales del cuerpo de bomberos. ¡Esto debe cambiar! Trabajaré para darles a ellos lo que necesitan para mantener nuestros vecindarios seguros.

● Trabajar incansablemente para crear más empleos en Seattle. El gobierno de la ciudad debe fomentar el crecimiento económico y crear salarios adecuados para vivir mientras permanezca en concordancia con los planes de urbanización.

● Luchar por mejorar el transporte. Continuaré apoyando el Monorail y el Sound Transit, y también estudiaré estrategias prácticas para el estacionamiento en los vecindarios.

● Trabajar para aumentar viviendas accesiblemente económicas, así todos podremos vivir en Seattle.

● Abogar por los derechos de la mujer, derechos civiles y asuntos laborales.

Me siento honrada por el respaldo de los ex gobernadores Booth Gardner y Al Rosellini, el Local 27 de Bomberos en Seattle, la Asociación de Mujeres Políticas del estado de Washington, líderes ambientales, líderes en artes, propietarios de pequeños comercios, activistas de los vecindarios, y muchos, muchos otros miembros de la comunidad.

Traigo experiencia, pasión, conocimiento, energía y compromiso para trabajar para ustedes como su representante del Concejo de la ciudad de Seattle y continuaré trabajando para hacer de Seattle una ciudad aún mejor.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 1

DARRYL SMITH
3703 S. Edmunds St., #100
Seattle, WA 98118
Teléfono: 206-725-7255
Email: darrylsmith@attbi.com

Elija a Darryl Smith: Una Experiencia real
... por un cambio

Reconstruyendo su vecindario: Cuando Darryl Smith y su familia se mudaron al vecindario de Columbia City en Seattle en 1994, las tiendas se encontraban siempre clausuradas y las viviendas se encontraban a menudo sin mantenimiento. Trabajando con los vecinos, Darryl dirigió el Comité de rehabilitación de Columbia City. Juntos, construyeron una fuerte economía local, fomentando la inversión en viviendas económicas y creando un próspero festival local de arte y un mercado de productores. Gracias al liderazgo de Darryl y el gran trabajo en conjunto del vecindario, Columbia City es un éxito genuino en la historia de Seattle.

...Sirviendo a todo Seattle: Como director del Comité de planeamiento de vecindarios, Darryl trabajó con vecindarios alrededor de la ciudad para fomentar el desarrollo de comercios pequeños y un mejor planeamiento para tránsito y vivienda, y Darryl luchó por la protección y expansión de parques en los vecindarios.

Darryl Smith: Un líder que logrará que se hagan las cosas
Como experto en planeamiento y re desarrollo de vecindarios, Darryl Smith cortará la burocracia y hará que en el Concejo de la Ciudad se hagan las cosas tales como:

Arreglar el transporte ahora: Como planificador y líder comunitario, Darryl ayudará a cerrar la brecha entre la planificación crítica de vecindarios y las soluciones de transporte regional. Viviendas económicas para ancianos y familias trabajadoras. Seattle tiene una crisis de viviendas: Nos estamos convirtiendo en una ciudad de clase trabajadora que alquila viviendas y de ricos propietarios de casas. Darryl continuará apoyando el desarrollo de viviendas que permiten a familias de un ingreso medio y ancianos de ingresos fijos permanezcan en Seattle.

Crear empleos y ayudar a los negocios pequeños: Darryl Smith usará su experiencia ayudando a los comercios pequeños en toda la ciudad de Seattle para crear zonas específicas y ayudar a prosperar a los negocios de los vecindarios y a centros de empleos. Darryl también trabajará con sindicatos y empleadores en toda nuestra región para expandir las oportunidades y conservar aquí los empleos.

Darryl Smith está postulando su candidatura para servirnos, y para hacer un cambio. Es por esto que Darryl está respaldado por cientos de sus vecinos en el suroeste de Seattle - **gente que ha visto el liderazgo de Darryl de cerca** - y cientos más del resto de Seattle.

Darryl Smith es el únicocandidato para esta posición que ha sido recomendado y apoyado por los Demócratas del Condado King.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

LINDA AVERILL
5018 Rainier Avenue S.
Seattle, WA 98118
Teléfono: 206-722-2453
Email: votelinda@hotmail.com
Web: www.socialism.com

Los que la recomiendan incluyen el Sindicato de Tránsito 587; la Federación de Empleados del Estado de WA. 304; Frederic Simmons, activista de la Coalición de Comercio Negro; Celso Tolman, líder del Sindicato de Estibadores Filipino Americano; Val Carlson, abogado de derechos civiles; las Mujeres Radicales; Matt Tagle, editor gerente de la Publicación Seattle Gay News; la Coalición de Oposición a la Guerra de Iraq.

Como residente de toda la vida he observado como se deteriora la calidad de vida en Seattle y como los dólares de los contribuyentes se van directamente a las manos de empresarios millonarios y a los Fortune 500s. Me lanzo para Concejal de la Ciudad para abogar por la clase trabajadora deficientemente tratada, que paga más impuestos de los que debería pagar.

Terminar la asistencia a corporaciones. Nuestra ciudad está llena de las corporaciones y empresarios más ricos a nivel mundial. Y aún así, los trabajadores de bajo salario y los pequeños empresarios sufren la más deficiente estructura de impuestos en el país. Démosles a ellos un respiro e impongamos impuestos a las ganancias de las corporaciones y a los ricos para financiar las necesidades vitales, desde servicios para ancianos hasta el cuidado infantil, salud, programas de trabajo, escuelas, y un tránsito público extenso.

El salario mínimo de $12 por hora, que refleja mejor los costos de Seattle que nuestras pobres cifras de $7.05, debería ser nuestra meta, con la asistencia a pequeños empresarios y los organismos sin fines de lucro. Muchas ciudades han adoptado leyes pidiendo a las compañías que realicen negocios con el gobierno para pagar un salario suficiente para vivir, en Santa Cruz , es de $11. Seattle debe ayudar a dirigir este movimiento y ***reinstalar la acción afirmativa*** para equilibrar el acceso a los trabajos bien pagados.
Las soluciones de vivienda con costos desenfrenados, están ***reviviendo la vivienda pública*** y ***el control de los alquileres.*** Nueva York, Berkeley y otros regulan los alquileres; nosotros también podemos hacerlo.

Proteger los derechos civiles/ libertad: En el nombre de la seguridad pública y la "seguridad" antiterrorista, la policía local y federal están pisoteando la libertad del pueblo. Nosotros necesitamos una ***mesa directiva elegida de revisión civil*** sobre la policía; ***no el consentimiento de la ciudad con el Acto Patriótico inconstitucional; y la defensa de los inmigrantes.***

Propiedad pública sobre las más grandes industrias. Boeing y las aerolíneas son ejemplos de como el "mercado libre" no trabaja para la clase obrera. No a las fianzas y subsidios; el estado debería retomar las industrias importantes y dejar que los trabajadores las manejen para beneficio público.
Mi historial académico incluye títulos en periodismo y ciencias políticas de la UW. Soy una conductora de autobús y delegada del Consejo Laboral del condado King. Durante 20 años como activista contra guerras, feminista y pro-trabajo, he experimentado personalmente como las organizaciones enraizadas pueden tener éxito en ganar victorias-venciendo a los anti-sindicatos, fortaleciendo los derechos para las minorías sexuales, exponiendo la agenda anti-trabajadora de WTO's. Como una miembra veterana y candidata del Partido Socialista de la Libertad, yo me dispongo ante el legado del partido para luchar por un mundo más humano. Con su voto y participación, nosotros **podemos** cambiar al municipio.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 5

MIKE THOMPSON
9594 1st Ave. NE PMB 348
Seattle, WA 98115
Teléfono: 206-522-8184
Fax: 206 522-8184
Email:
electmikethompson@comcast.net
Web: www.electmikethompson.org

Estoy postulando mi candidatura para el concejo de la ciudad porque el servicio comunitario es mi meta. Soy miembro de la directiva de la comunidad de Maple Leaf, jefe del consejo del vecindario del distrito norte y miembro del consejo de vecindarios de toda la ciudad. Esta experiencia me ha dado la oportunidad de interactuar con grupos de toda la ciudad y tengo la experiencia necesaria en lo concerniente a transporte, presupuesto, planeación de vecindarios y asuntos de uso de suelo.

Desde 1995 hasta 1999 serví en la mesa directiva fiduciaria de la Liga Municipal y en comités de evaluación de candidatos. Esta experiencia como voluntario me ha enseñado la esencia de un buen gobierno. He adoptado de la Liga Municipal el criterio de evaluación de la liga de candidatos, participación, carácter, conocimiento y efectividad, como mi guía personal hacia el servicio público.

En cuanto a mi vida profesional, soy empleado de Seattle City Light por 22 años. Especialista titular en seguridad y salud, ayudo a mantener a nuestros trabajadores seguros. En este papel, yo ayudo a administrar programas de seguridad para el personal y sirvo como consultor titular para la gerencia general de City Light. Conozco a City Light perfectamente. Conozco su corazón. Conozco su alma.

Mi activismo comunitario no se limita solamente a Seattle. Estoy patrocinando y pagando por la propuesta estatal 291, que limitaría los intereses de las tarjetas de crédito al 12%, con la intención de aliviar, el peso abrumador, de los intereses de las tarjetas de crédito de los ciudadanos alrededor del estado.

Mi filosofía fundamental es que consideremos a las personas de Seattle como el más grande recurso aún no descubierto de la ciudad. Los grupos de ciudadanos, cubriendo el espectro total de los asuntos comunitarios, ofrecen un bienestar de talento, energía y habilidad junto con la pasión de hacer de Seattle un mejor lugar. Mi meta es motivar esa pasión incluyendo a estos grupos en la solución de problemas y creando un futuro dinámico para nuestra ciudad.

Me opondré al rumbo que ha tomado la corriente de algunos en el gobierno de la ciudad, para aislar o marginar grupos que no están de acuerdo con las estrechas agendas políticas que sólo les favorecen a ellos mismos. En lugar de esto, yo crearé programas, como el mío de: 1% para los Programas de Vecindarios, los que motivan a los ciudadanos a participar y proporcionar oportunidades para encontrar soluciones a problemas que ellos consideran importantes.

Yo creo que el Concejo necesita mi experiencia y pasión por la comunidad. Mi conocimiento de City Light y mi servicio comunitario rivalizan o exceden aquello de todos los candidatos en esta carrera, incluyendo al incumbente. Pido sólo una oportunidad para demostrar lo que puedo hacer. Pido su voto y apoyo.
Gracias

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

THOMAS L. WADE
7318 24th Avenue NE
Seattle, WA 98115
Teléfono: 206-551-2273
Email: twade@vircom.net

Estoy postulando mi candidatura para el Concejo de la Ciudad de Seattle porque **necesitamos cambiar la manera de actuar en la administración de la ciudad.** Estoy interesado en trabajar con la ciudad para reducir los gastos y luchar contra la discriminación.

Soy un cliente de los Servicios para los ciegos del estado de Washington. **Trabajé para obtener un equipo de adaptación en las bibliotecas, colegios y universidades, y la información de las cuentas bancarias escritas en Braille.** He tenido que luchar con la discriminación y he formado parte de nuestros programas de bienestar social Público. Graduado de la Universidad de Washington, he trabajado en la oficina del Procurador General, y estoy casado con dos hijos.

Siento que **una ciudad necesita elegir miembros del concejo que representen todos los sectores.** Yo pienso que mis experiencias son diferentes a los concejales que vinieron antes que yo. Prometo que haré lo mejor posible para trabajar con los ciudadanos de Seattle en las áreas que para ellos son más importantes.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 5

TOM RASMUSSEN
P.O. Box 3342
Seattle, WA 98114
Teléfono: 206-923-2003
Email: tom4seattle@msn.com
Web: www.tom2003.com

Tom Rasmussen: Trabajando por Seattle, obteniendo resultados.

Como director de la Oficina de la Alcaldía para Personas de la Tercera Edad, (Mayor's Office for Senior Citizens), Tom Rasmussen ayuda a miles de personas que viven en Seattle cada año en asuntos como: el transporte, vivienda económica, empleos y las cuentas elevadas de servicios domésticos.

Como líder ambiental, Tom tiene experiencia práctica protegiendo parques y espacios abiertos.

Tom sabe como resolver problemas y obtener resultados.

Solucionar el tráfico ahora. Hasta que podamos movilizar a la gente y a la mercancía otra vez, nuestra economía y calidad de vida continuarán sufriendo. Tom trabajará en asuntos importantes como: reemplazar el Viaducto, encarrilar el Tren Ligero y el Monorriel en construcción, también trabajará regionalmente para solucionar los problemas de congestionamiento en las autopistas.

Invertir en empleos. La ciudad necesita invertir económicamente para atraer industrias especiales, proteger los salarios y los estándares del lugar de trabajo, y proporcionar la infraestructura y sistema de impuestos para que creen nuevos puestos de trabajo y mantenga los existentes.

Ayudar a los ancianos para que permanezcan en sus viviendas. Seattle es el hogar de casi 100,000 ancianos. Tom trabajará para aumentar las opciones de transporte, viviendas seguras y económicas, mantener tarifas razonables en los servicios de agua y luz y crear un sistema de impuestos que no obligue a los residentes de avanzada edad a vender e irse a otros lugares.

El concejal actual no soluciona problemas- Es tiempo para el cambio

Margaret Pageler, la concejal actual por 12 años, admitió ante los reporteros que estaba "perdida en la acción" cuando City Light adquirió la deuda enorme y que dio como resultado un incremento del 58% de las tarifas de servicio que estamos pagando ahora.

Esta manera de actuar irresponsablemente está costando empleos en Seattle, y obligando que ancianos y otras personas con ingresos fijos elijan entre pagar sus cuentas de servicios o pagar otras necesidades.

Esto es sólo un ejemplo de porque Seattle necesita nuevo liderazgo que esté mejor enfocado y que sea responsable de sus actos, que resuelva problemas y que no los cree.

Tom Rasmussen es un líder efectivo

Ancianos, líderes de la comunidad y conservacionistas en todo Seattle ya saben que: Si usted tiene un problema, avise a Tom. Tom Rasmussen será un concejal efectivo y accesible para todos nosotros.

Sus respaldos selectos incluyen a: Consejo Laboral del Condado King, Sierra Club, los representantes de estado Ed Murray, Joe McDermott, Velma Veloria, Sharon Tomiko-Santos; ex concejales Dolores Sibonga y Jeannette Williams; y los ex miembros de la Mesa Directiva Escolar Cheryl Bleakney y Dorothy Hollingsworth.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 5

MARGARET PAGELER
5426 55th Avenue S
Seattle, WA 98118-2509
Teléfono: 206-721-0585
Fax: 206-721-1924
Email: votepageler@aol.com
Web: www.margaretpageler.com

La voz de la razón- Esto es lo que **Margaret Pageler** pone al servicio del Concejo de la Ciudad de Seattle. Ahora más que nunca, necesitamos la experiencia, estabilidad y confiabilidad de Margaret. Es un caballo de trabajo y no de exhibición.

Margaret no aparece en las noticias, ¡Sólo obtiene resultados! Su historial habla por sí mismo; su arduo trabajo ha cambiado a Seattle, para bien.

Seguridad Pública- Eliminando las pistolas de nuestra calles para asegurar que la policía proteja nuestra privacidad, de la misma manera que a nuestra gente, Margaret ha logrado que nuestra ciudad sea más segura. Estas no son sólo estadísticas ¡Son tragedias personales que se previnieron!

Protección de su dinero- La firme voz del razonamiento de Margaret, ha cuestionado los presupuestos de la ciudad y los programas para asegurar que obtengamos la mayor eficiencia de los dólares de nuestros impuestos. Protegió a los consumidores de City Light, alertando sobre el plan de imponer la regularización de energía de este estado como la que utiliza California. En estos tiempos, no podemos darnos el lujo de no tener la vigilancia fiscal de Margaret.

Salud pública- Incremento en la salud pública, en la escuela, en el trabajo y en lugares públicos, Margaret está haciendo de la prevención una prioridad de tratamiento y asegurándose de que Seattle esté preparada para cualquier crisis. El arduo trabajo de Margaret, su perseverancia y habilidad para trabajar exitosamente con otros, ha salvado los servicios de cuidado crítico de la salud para aquellos que carecen de cobertura médica.

Margaret ha cumplido ante los intereses de los vecindarios, que la eligieron por primera vez, mientras que al mismo tiempo se ganaba la confianza y el respaldo de la Fundación Alki, líderes en el comercio local de Seattle.

Después de varios años de prosperidad irracionales, los líderes locales aprobaron el juicio balanceado de Margaret en la municipalidad.

Para ver a los que respaldan a Margaret visite la red:
www.margaretpageler.com

Ex maestra de escuela, abogada y madre de cuatro hijos y esposa por 40 años de John Pageler, Margaret proporciona armonía al conflictivo Concejo de la Ciudad. Persona dedicada con vehemencia a los amplios intereses públicos y no a los intereses personales. Margaret es la memoria institucional en un concejo inclinado hacia una nueva idea cada semana.

Su voz razonable sirve de vínculo entre la distancia que existe entre el concejo y el alcalde.

Por su habilidad colaboradora, Margaret ganó el premio de Liderazgo Regional de la Liga Municipal del 2001, por su éxito al lograr la creación de los acuerdos entre los funcionarios de los suburbios y los funcionarios elegidos del condado para proteger nuestro medio ambiente.

Margaret Pageler nos sirve con corazón, inteligencia, integridad…¡para encontrar soluciones reales! ¡La necesitamos ahora!

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 5

DICK FALKENBURY
2518 So. Brandon Ct.
Seattle, WA 98108
Teléfono: 206-633-0231
Email: dick@falkenbury.com
Web: www.falkenbury.com

Redacté la primera propuesta del monorriel en 1996 con la idea y la esperanza de que Seattle estaría preparada para invertir en un futuro mejor. No quise ver a esta ciudad a la que amo repetir los mismos errores que tuvo la ciudad de Los Angeles, que construyó millas de carreteras que sólo sirven para hacernos más dependientes de los automóviles. Pienso que la nativos de Seattle quieren intentar hacer algo diferente y de una mejor manera.
Soy el padre del monorriel porque vi la necesidad de llegar a las personas y ofrecerles una visión de lo que puede ser el futuro. Esta ciudad productora de aviones jets para todo el mundo y que introdujo el poder de la computadora para todos, puede fallar solamente, si sus líderes no inspiran a su gente.
Trabaje durante seis años en el comité del monorriel, sin remuneración alguna y nunca falté a una sola reunión mensual.
Miembros del comité que fueron a ver como funcionaban los monorrieles en Japón y los que estaban en construcción en Las Vegas, solventaron sus propios gastos.
En el tiempo que trabaje en el comité, la autoridad del monorriel terminó su proyecto a tiempo y con un presupuesto menor al previsto porque permanecimos en nuestro objetivo. Captamos los problemas e hicimos la investigación, tomamos medidas drásticas en las decisiones. De hecho, regresamos $300,000 a los contribuyentes de la ciudad.

Aplicaré la misma estrategia y efectividad en el concejo de la ciudad de Seattle.
Crecí en el Seattle que construyó la feria mundial, limpió el lago de Washington, y recuperó el mercado de Pike Place. Quiero ayudar a esta ciudad y a su gente, convertirse en el futuro, nuevamente.

Todos nosotros estamos preocupados por nuestra democracia, que está siendo atacada por una persecución perturbadora de donaciones para campaña. Mi campaña es un esfuerzo popular. He elegido no buscar donaciones de campaña a expensas de otros. No seré controlado ni guiado por una lista de donadores. Estaré comprometido sólo con usted, mis vecinos, mis amigos y la gente de Seattle. Es correcto que lo realice de esta manera.
Estaré honrado de servir en el Concejo de la Ciudad de Seattle. Es tiempo que la ciudad de Seattle sea el futuro una vez más.

“Dick Falkenbury es mi héroe. No puedo pensar en nadie que pudiera hacer una gran diferencia en el futuro de Seattle como Dick Falkenbury”.

- Cindy Laws,
Comité del Monorail del 2001 hasta la fecha

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 7

CHRISTAL WOOD
PO Box 95535,
Seattle, WA 98145-2535
Teléfono: 206- 222-7522
Web: www.WoodForCityCouncil.com

En medio del tumulto de asuntos internacionales y domésticos, estaremos llevando a cabo otra elección, y escogiendo representantes que crearán el curso de acción en los próximos años.

Los asuntos son claros, pero nuestro liderazgo es cada vez más distante de los temas que nos conciernen como personas, como familias, como vecindarios y como comunidad. Como candidata al concejo de la ciudad les pido que me ayuden a cambiar eso lo más pronto posible.

Soy **Christal Olivia Wood.** He sido residente y una activista persistente en el noroeste por más de 10 años. Soy experta en la justicia y administradora, con experiencia en servicios humanos y planificación comunitaria; asimismo, una madre que comprende los problemas diarios que las familias enfrentan en las áreas de educación, cuidado infantil y vivienda. Tengo amplia experiencia de trabajo beneficiosa, en servicio social, para tener completa habilidad en efectivos cursos de acción pública a seguir y espero ponerlos al servicio de ustedes como miembra del concejo.

Como SU Concejal, lucharé por:

•***Democracia:*** Mejorar las relaciones entre la comunidad y el gobierno, hacer los trámites públicos más accesibles para el pueblo. Dar a conocer como se trabaja en la política, porque sólo incrementando la accesibilidad al gobierno, se puede llegar a realizar un trabajo consciente y con responsabilidad.

•***Justicia:*** Hacer que nuestro sistema de justicia sea más justo, creíble y efectivo en sus costos. Dar más propuestas comprensivas para la violencia doméstica y comunitaria, legislación y leyes de drogas. Descentralizar la preparación de seguridad del estado reponsabilizando a todos los ciudadanos, mientras se protegen sus libertades civiles en el mundo posterior al 11 de Septiembre.

•***Medio Ambiente:*** Solucionar los vergonzosos problemas administrativos en la compañía de electricidad City Light e implementar otras fuentes de energía alternativas mientras más pronto mejor. Nuestro déficit de energía actualmente es más del doble del presupuesto de la ciudad entera, y sigue aumentando. ¿Esa clase de liderazgo merece cuatro años más?

•***Comunidad:*** Dar protección a los vecindarios sobre el desarrollo excesivo de urbanizaciones e iniciar leyes que promuevan las opciones de obtener viviendas económicas. Los ciudadanos merecen estar enterados de las propuestas del uso de grandes áreas de terreno- no dejar que sus planes tan difíciles de elaborar sean secuestrados detrás de puertas cerradas.

•**Economía:** Implementar políticas que promuevan y amparen el crecimiento en los comercios locales y lograr que el presupuesto de la ciudad esté bajo control.

Esta candidata no está nadando en dinero, ni comprometida con ningún interés especial. Me preocupo profundamente por el bienestar de los ciudadanos de Seattle y lucharé sin cansancio por una ciudad más habitable para todos nosotros. Si ustedes están verdaderamente cansados de la política de siempre, yo les pido su apoyo. Pasen la voz. ¡Recuerde a sus amigos que voten!. Voluntarios, contribuciones e informes de asuntos son siempre bienvenidos.

Gracias por participar en su sistema electoral.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 7

BOB HEGAMIN
6521 California Avenue SW, Box 151
Seattle, WA 98136
Teléfono: 206-932-6949
Email:
elect_hegamin03@comcast.net
Web: http://electhegamin.org

RESUMEN PROFESIONAL: Nació en Shanghai, China el 28 de diciembre de 1926 - Sirvió en la fuerza aérea de Estados Unidos. (1948-1952) - Graduado de la Seattle University, licenciado en ciencias con especialidad en ingeniería eléctrica y ciencia general (1966) - Jubilado de la compañía Seattle City Light, como ingeniero eléctrico (1989).

RAZON PARA POSTULAR: Como ingeniero, ahora jubilado, de Seattle City Light durante veinte años e involucrado en la política de Seattle por los últimos treinta años, tengo conocimiento de como se iniciaron los problemas actuales de la ciudad. También tengo la experiencia necesaria, y la habilidad para ayudar a corregirlos.

Quiero que ustedes me elijan, mejor dicho, me contraten para poner fin al principio que guía al Concejo de la Ciudad "el fin justifica los medios". Quiero que me contraten para hacer que la Municipalidad de la ciudad sea ***responsable***, para establecer la ***disciplina fiscal***, y recuperar la confianza de la gente en la integridad de sus concejales electos.

CAMBIO VERDADERO: Trabajaré para reducir las altas tarifas de servicios públicos, encargándome de que sean basadas en costos actuales de producción y entrega, no en normas que han fallado ni en arreglos de relaciones públicas. Como empleado de City Light en 1976, he sido testigo de cómo la política empezó a deteriorar el servicio. Por esa razón, en 1985, intenté que el alcalde y los concejales de la ciudad se retiraran de la directiva de City Light (Seattle contraloría folio 293707). Colectivamente, las autoridades elegidas, simplemente no están preparados para participar en la mesa directiva de la City Light. Como concejal, continuaré trabajando para remplazarlos con una comisión electa y técnicamente competente.

EXPERIENCIA: Mis experiencias, conocimientos y habilidades serán el fundamento de las soluciones con sentido común que establecerán las deudas y los impuestos de la ciudad bajo control—Trataré los problemas, necesidades de la policía y del departamento de bomberos—incentivaré el desarrollo económico—mejoraré las relaciones raciales—y resolveré algunos problemas de servicio social.

NECESIDADES CIVICAS BASICAS: Como candidato para concejal, defiendo el desarrollo de un plan de acción de energía realista para City Light – estableciendo un plan preventivo de emergencia para todos los residentes de Seattle—apoyando las elecciones de distrito para los miembros del concejo—e instalando un funcionario elegido para que verifique las quejas de los ciudadanos.

ACTIVIDADES CIVICAS: Co-autor del Folleto de Votantes de Seattle – director de CARITAS, un servicio de tutoría y asistencia— miembro electo para la Mesa Directiva de Personal del Condado King—miembro de la Mesa Directiva para la Educación en los Community Colleges del Estado—presidente de los Accionistas de Seattle, un grupo en contra del uso indiscriminado de recaudaciones públicas y certificados de bonos.

VOTE POR HEGAMIN PARA CONCEJAL DE LA CIUDAD

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 7

DAVID J. DELLA
PO Box 22088
Seattle, WA 98122-0088
Teléfono: 206-325-4719
Fax: 206-325-4833
Email: david@daviddella.com
Web: www.daviddella.com

Estoy postulando para concejal de la Municipalidad de Seattle porque necesitamos un liderazgo con experiencia, decisivo que tenga la voluntad de concentrarse en mejorar nuestra lenta economía y la administración de nuestras tarifas eléctricas. Como nativo de Seattle, estoy preocupado por la negligencia con la que nuestros actuales concejales tratan estos asuntos primordiales. En ningún otro lado es más evidente el desvío de nuestro Concejo de la Ciudad que en la mala administración de la compañía eléctrica, Seattle City Light, por parte de nuestra concejal Heidi Wills. Mientras ella persigue resoluciones, tales como prohibir los circos con animales en nuestra ciudad, City Light Estuvo fuera de control. Como jefe de energía y supervisora de City Light, ella es directamente responsable por el incremento del 58% en los últimos tres años y la deuda de $1.7 billones que ha cargado a las tarifas de los consumidores en Seattle. Yo tengo un plan para devolver la solidez fiscal a City Light:

- Contratando un superintendente con experiencia con el compromiso de disminuir el costo de la energía pública.
- Fortaleciendo la supervisión de la Municipalidad sobre City Light
- Reduciendo los contratos de consultoría
- Creando incentivos para la conservación
- Renegociando los contratos sobrevalorados de energía por viento

Necesitamos miembros del Concejo que pongan como prioridad los empleos con sueldos de familia, y vuelvan a tomar nuestro papel como líder económico regional. Ayudé a la administración del ex - alcalde Rice a superar la última recesión económica y salvé 2,000 empleos en la industria marítima. Traeré ese mismo compromiso a la Municipalidad para:

- Crear desarrollo económico y vivienda accesible en nuestros vecindarios
- Estimular asociación más fuerte entre la ciudad, gobierno regional y comercios que promoverán que los empleadores vengan o se queden en Seattle.
- Mantener las tarifas eléctricas competitivas para promover que industrias “limpias” de alta tecnología se establezcan aquí. Trabajando como director de Asuntos Comunitarios para United Way y como director ejecutivo de la Comisión del estado de Washington en Asuntos Americanos Asiáticos y del Pacífico, he administrado presupuestos, creado coaliciones por todo nuestro estado y distribuido $2.4 millones para ayudar a aquellos que han sufrido por los recortes de presupuesto en la ciudad, el condado y el estado. Yo brindaré la técnica al Concejo de la Ciudad para asegurar de que los dólares sean suficientes para el servicio social y proveer un gobierno comprensivo a aquellos que más lo necesitan. Entonces, si usted cree que necesitamos terminar con la mala dirección de Seattle, traer solidez fiscal a City Light y poner a nuestra economía en primer lugar, yo le pido su voto. Respaldado por: El ex-alcalde de Seattle Norm Rice; representantes de estado Ed Murray, Eileen Cody, Velma Veloria, Eric Pettigrew, Sharon Tomiko Santos, Phyllis Kenney; miembro del Concejo del condado King Larry Gossett; ex-concejales de la ciudad Martha Choe y Dolores Sibonga.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 7

HEIDI WILLS
P.O. Box 926
Seattle, WA 98111-0926
Teléfono: 206-633-4454
Email: heidiwills@comcast.net
Web: heidiwill.com

"Heidi tiene uno de los mejores historiales como miembro del concejo en su primer periodo. Facilitadora pragmática de concensos y un tremendo elemento para el Concejo de la Ciudad".
Ex - gobernador Booth Gardner

Heidi Willis está laborando arduamente por nuestros valores con la finalidad de cuidar a nuestros ciudadanos más vulnerables, reduciendo el tráfico, dando oportunidades económicas para las familias trabajadoras y protegiendo el medio ambiente.

Protegiendo a los ancianos- Heidi protegió a los ancianos y familias de bajos recursos del aumento de las tarifas de servicios, extendiendo la asistencia a 30,000 nuevos hogares. Heidi también ayudó a reponer los fondos recortados a nuestras clínicas comunitarias de salud.

Reduciendo el tráfico- Heidi es líder en lo que se refiere a alternativas de transporte para disminuir el tráfico vehicular. Consiguió los fondos para el Flex-car, (un programa para compartir vehículos), carriles adicionales para bicicletas, veredas para que los niños se dirijan a la escuela, sincronización de señales de semáforo, pases de autobús para incrementar el uso del transporte público, y el programa de Seattle "Way to Go", que el año pasado eliminó 152,000 viajes vehiculares.

Conservando empleos- Heidi ayudó a conseguir los fondos para ayudar a los pequeños comerciantes afectados por el tren ligero en el valle de Rainier. Y cuando el consumidor de electricidad más grande en Seattle, Nucor Steel estaba a punto de cerrar, Heidi ayudó a elaborar un plan de pago sin subsidio público para ayudar a que Nucor mantenga sus operaciones en marcha, salvando los empleos y salarios de 300 familias.

Protegiendo nuestro medio ambiente- Heidi trajo la energía generada por el viento a Seattle, y creó el programa "El poder verde" (The Green Power)- paneles solares en las escuelas públicas, que enseñan a la próxima generación acerca de la energía renovable. Heidi es una campeona para la conservación, reciclaje y el programa de la ciudad de "parques libres de pesticidas".

Respaldos- King County Women's Political Caucus, Sierra Club, Demócratas del condado King, Votantes por la Conservación de Washington, Bomberos de Seattle del Local 27, Aereospace Machinists del Local 751, Washington Building & Construction Trades Council, Alcalde Greg Nickels, Ejecutivo del condado King County Ron Sims, ex-alcalde Charles Royer, ex-gobernador Booth Gardner, miembros del Concejo del condado King Cynthia Sullivan, Dow Constantine, Dwight Pelz y Larry Phillips, y los senadores estatales Pat Thibaudeau, Erik Poulsen y Adam Kline.

La familia de Heidi tiene una larga historia en Seattle, remontándonos hasta el trabajo de su abuela en la Boeing durante la segunda guerra mundial como la original "Rosy la remachadora". Heidi vive en Fremont con su esposo Kobi. Como nuestra ciudad continúa cambiando, Heidi está dedicada a conservar a Seattle como un gran lugar para vivir, trabajar y formar una familia.

Seattle está enfrentando retos difíciles. Necesitamos un liderazgo comprobado ahora más que nunca. Conservemos a Heidi Wills en el Concejo Municipal de Seattle.

Heidi Wills - Un historial comprobado, la visión correcta, la decisión más sólida.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 9

JOHN E. MANNING
PO Box 28106
Seattle, WA 98118
Teléfono: 206-760-7700
Email: john.e.manning@att.net
Web: www.johnmanning.org

Estoy postulando mi candidatura para concejal de la Municipalidad de Seattle con la intención de devolver otra vez el liderazgo sensato a nuestro gobierno local. Quiero redefinir la seguridad pública como una inversión en gente, como en oficiales de policía y bomberos. Un sólido enfoque en la seguridad pública ayudará a crear un ambiente que enfatice las estrategias de prevención, no sólo la intervención en crisis. Quiero restaurar los recortes de la seguridad pública que ayudan a fortalecer a nuestros ciudadanos para que se involucren activamente con sus comunidades como por ejemplo: Oficiales del Servicio Comunitario, la Unidad de Prevención del Crimen, la Unidad de Pandillas, los Guardias Escolares Peatonales, los Detectives Juveniles y los Policías Comunitarios.

Quiero iniciar el diálogo con los legisladores de nuestro estado acerca de la estructura actual del impuesto. Nuestro sistema actual de impuestos es regresiva y no beneficia a la clase media ni a los dueños de pequeñas empresas. Nosotros tenemos que proporcionar un plan de impuestos sensato y realista que ayude finalmente a crear un futuro económicamente sostenible para nuestros niños.

He tenido una carrera distinguida durante 16 años en el departamento de policía de Seattle y reconocido a nivel nacional como líder en política comunitaria, por mi trabajo en nuestra ciudad he recibido numerosos premios a nivel local y nacional.

Nosotros necesitamos elegir oficiales que no sólo compartan nuestros valores, sino que sepan como obtener resultados, a través de un liderazgo consciente con una visión del futuro de nuestra ciudad. Soy una persona que tiene un record comprobado de logros y que cree en el progreso, no sólo en el proceso.

Nuestro futuro económico está en riesgo, y nosotros debemos proteger y ampliar el clima de negocios en nuestra ciudad, especialmente los pequeños empresarios, que son el alma y corazón de nuestras diversas comunidades. Para ser un participante de la escena internacional debemos ser más minuciosos en nuestro pensamiento sobre un nivel estatal y regional mientras decretamos leyes para ayudar a mantener la viabilidad económica en estos tiempos difíciles.

Gracias por su apoyo y voto.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 9

ÁNGEL BOLAÑOS
616 1st Ave., Suite 350
Seattle, WA 98104
Teléfono: 206-622-1060
Email: angel@electbolanos.org

Ángel Bolaños está postulando para concejal de la Municipalidad de Seattle, porque cree que Seattle puede llegar a ser una comunidad más hospitalaria para todos sus ciudadanos.
Como miembro del concejo, Ángel planea enfocarse en estos tres asuntos primarios:

1. Revitalización balanceada de vecindarios. Seattle necesita distribuir sus recursos de manera más justa. Nosotros necesitamos balancear el empuje para la construcción con los deseos y el carácter de cada vecindario. Necesitamos ser conscientes de crear diversidad económica a través del desarrollo de pequeñas empresas y viviendas realmente económicas en cada distrito. Ya es hora de educar e involucrar a más miembros de la comunidad - usted y sus vecinos – en los procesos de planificación de los vecindarios para que más gente se sienta propietaria de su comunidad, y sientan haber invertido para el futuro de las mismas.

2. Salarios adecuados. En ciudades y condados a lo largo del país, legislaciones de salarios adecuados han sido creadas para dar a los trabajadores el pago que ellos merecen para satisfacer sus necesidades básicas. Es el momento para que Seattle reconozca a sus trabajadores y se levanten en contra de los salarios bajos.

3. Responsabilidad de la policía. La oficina de Responsabilidad Profesional no ha hecho justicia al arduo trabajo realizado por los ciudadanos en nuestra comunidad, quienes han estado esforzándose para lograr una mayor responsabilidad profesional de la policía. Es tiempo de formar una mesa directiva de ciudadanos, de por lo menos 12 miembros, que reflejen nuestra diversidad ciudadana para revisión del cuerpo policial. Nosotros necesitamos otorgar a la directiva el poder para investigar las quejas realizadas por los miembros de la comunidad. También es el momento para disponer de un nuevo y mejor entrenamiento para los policías con más énfasis en resolución de conflictos y en el anulamiento del racismo.

Ángel ha vivido en Seattle por 11 años. Ha sido un activo organizador de la comunidad en las áreas de seguridad y prevención del crimen; desarrollo de empleos para los jóvenes, mujeres y minorías; y defensor de los inmigrantes. El es uno de los fundadores de “Casa Latina”, una organización no lucrativa basada en la comunidad, dedicada a fortalecer a los inmigrantes latinos a través de oportunidades educativas y de trabajo. Actualmente labora en el programa de empleos de la oficina de Bienestar Social creando oportunidades de trabajo.

Junto con su trabajo y su experiencia de voluntario, Ángel posee una maestría en Administración Pública y Asuntos Internacionales de la Evans School de Asuntos Públicos de la Universidad de Washington. Tiene una licenciatura en periodismo de la Universidad Central del Ecuador. Ángel vive en Columbia City con su hija de seis años de edad. Tiene la visión de que Seattle llegue a ser una mejor ciudad, para el futuro de ella y para las próximas generaciones. Para que esto suceda, él necesita su voto. Por favor vote por Ángel Bolaños el 16 de septiembre.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 9

JIM COMPTON
PO Box 21208
Seattle, WA 98111-3208
Teléfono: 206-280-3684
Email: jimcompton2003@yahoo.com

Jim Compton, todavía sigue asumiendo asignaciones difíciles -Como corresponsal de NBC y como anfitrión por diez años del programa Compton Report del canal de televisión KING, él realizó preguntas difíciles y obtuvo respuestas sólidas y ha hecho lo mismo en la Municipalidad:

■ Jim dirigió la investigación de los concejales sobre las protestas del WTO, y el resultado fue justo, comprensivo y preciso. Como conclusión, Seattle recapacitó acerca de nuevos procedimientos de seguridad pública.

■ El liderazgo de Jim aportó una nueva y mejor examinación de las vulnerabilidades de la ciudad en caso de emergencia. Su trabajo llevó a una propuesta de ley para establecer instalaciones de bomberos, la cual autoriza la creación de lugares en donde puedan guardar materiales de emergencia, un nuevo centro de operaciones de emergencia, botes apagafuegos y la reconstrucción de instalaciones viejas para estaciones de bomberos.

Jim consideró al desarrollo económico como la prioridad más importante de la municipalidad. Su liderazgo en el desarrollo del South Lake Union está orientado a crear 10,000 nuevos puestos de trabajo para la ciudad.

■ Debido al liderazgo de Jim en el proceso de selección de nuevos jefes de policía y de bomberos se trajo a los gerentes de más alto rango a estas agencias.

■ Jim no quiso aceptar un arreglo comprometedor en la investigacion del sobrecosto de $1.7 billones en City Light, y obtuvo una auditoría con esta empresa. Por sus esfuerzos, City Light ahora está en el proceso de estabilización.

Jim trabajó sin cansancio en el comité deLiderazgo de la Administración de Trabajo, entabló enlaces de entendimiento entre la ciudad y empleados.
Es cuestión de dar cuentas, y de hacer que el dinero de los contribuyentes se valore. No hay substituto para solicitar un análisis de costo y beneficio de todos los programas de la ciudad. Esta estrategia debe ser usada en: presupuestos, iniciativas ambientales, suministro de servicio humano…para luego preguntar, ¿"Están haciendo lo que reclaman"?

Jim Compton es buen ejemplo de cortesía en un contínuo rudo y caótico proceso público. Es respetuoso con el público y amable con sus oponentes. Los que lo ratifican reflejan su amplio apoyo, desde la Fundación Alki conformada por empresas hasta el Consejo Laboral del condado King. Entre los individuos que lo respaldan incluyen los republicanos Norm Maleng y el miembro del Concejo del Condado Rob Mackenna.

Jim también está respaldado por los cuatro sindicatos de la policía y de bomberos.

"Si hay una esperanza que yo tengo para el próximo Concejo de la Ciudad, es que nosotros debemos comenzar a hablar más con una voz de vitalidad y esperanza económica para todo Seattle - especialmente ahora que comenzamos a salir de la recesión. Yo haré que nuestra meta sea el trabajo en equipo; que los asuntos en sí sean nuestra concentración y que nuestro trabajo diario esté en relación con las necesidades de nuestras familias: todos merecemos más evidencia en la compra de los servicios que obtenemos de la Ciudad de Seattle", dijo el Sr. Compton.

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

Concejo de la Ciudad de Seattle-Posición 9

SUSAN HARMON
7958 32nd Avenue SW
Seattle, WA 98126
Teléfono: 206-937-2779
Email: info@susanharmon.com

Creo en un gobierno de la gente – del, por y para el pueblo. Responsabilidad de acción, responsabilidad fiduaciaria y transparencia son la clave para crear un Seattle en donde todos los residentes sean valorados y vivan en armonía.

Soy una visionaria que puede ver a donde necesitamos dirigirnos y tengo la voluntad de trabajar para llegar allí. Reúno las habilidades de hacer que las personas se comuniquen entre ellas. Resolver nuestros problemas económicos, de transporte y de seguridad pública, mientras planeamos el futuro es fundamental.
Mis experiencias variadas me hacen la persona ideal para representar nuestras diversas comunidades y ser una voz portadora para muchos. He sido propietaria de un pequeño comercio que abrió sus puertas con un solo estante de ropa y sin teléfono y lo transformé en dos tiendas. Los pequeños comercios son la columna vertebral de esta nación y de esta ciudad. Trabajé en muchos lugares y conozco los asuntos que la gente trabajadora enfrenta. He sido inquilina, propietaria de casa y arrendadora, por eso conozco los asuntos desde varias perspectivas.

He pasado horas interminables en la planificación de vecindarios, también he servido en muchas mesas directivas y consejos como voluntaria por nuestra comunidad, incluyendo entre otros, el medio ambiente, la justicia y la prevención de crimen. Promoví y comencé la petición para la estación de la policía del suroeste y soy firme creyente en las políticas comunitarias y en funcionarios que rinden cuentas a la comunidad.

En los cuatro últimos años, he establecido los programas de prevención de pandillas y el uso de alcohol y drogas. Cualquier persona consciente tiene que ver la relación entre el incremento de la actividad de pandillas en el último año y la decrecimiento para la financiación de programas preventivos. Anteriormente a eso, fui contratada para escribir Silencio Epidémico, un libro acerca de asuntos relacionados con la salud de las mujeres.

Quiero ver todos los artículos de los presupuestos enlistados y publicados, así todos sabremos como está siendo gastado nuestro dinero. Podemos volver a establecer prioridades y poner nuestros recursos al frente en lugar de reaccionar siempre ante la crisis.

Un líder debe dar el ejemplo. Yo prometo devolver el 10% de mi salario bruto para programas para la juventud en la ciudad de Seattle. Yo prometo que haré constar en acta, por qué no estoy en una reunión pública, por qué llegué

Las declaraciones de arriba fueron escritas por los candidatos, únicos responsables por el contenido de los mismos.

TRABAJANDO PARA UN CANDIDATO O UN ASUNTO DE BALOTA ELECTORAL. Si usted desea convertirse en parte activa de la campaña política de un candidato o de un asunto de balota electoral, puede contactarse con el comité que figura en la declaración de cada candidato y en la publicación de cada argumento de cada propuesta de la balota.

COMO CONTRIBUIR CON LAS CAMPAÑAS. Los comités de candidatos y elaboración de la balota electoral necesitan contribuciones de las campañas para dar a los votantes la información necesaria, para que ellos tomen decisiones con sensatez. Por lo tanto, otro método para participar en el proceso electoral es contribuir con los comités organizadores para promover a los candidatos, para apoyar u oponerse a los asuntos de las balotas electorales. Las siguientes son las regulaciones locales y estatales que se aplican a las contribuciones de campañas para los comités de los candidatos de la ciudad y los asuntos a tratar en la balota electoral local:

· Los candidatos y los comités de los asuntos de las balotas electorales pueden aceptar contribuciones de servicios materiales y trabajo voluntario, así como dinero en efectivo (contribuciones por más de $60 deberán hacerse por cheque u orden de pago).

·Ninguna campaña aceptará contribuciones en efectivo por más de $60. Contribuciones que al sumarlas hagan un total mayor a $60 y hayan sido hechas por un sólo contribuyente deben ser realizadas por escrito.

·Los candidatos para los puestos oficiales de la Ciudad de Seattle (Alcalde, Concejal, Procurador) no aceptarán más de $650 en efectivo y/o contribuciones materiales) de cada contribuyente por un período de cuatro años. El período de cuatro años para los candidatos cuyos nombres aparecerán en la balota electoral empezaron el 1 de mayo del 2000 y terminarán el 30 de abril del 2004.

·Los comités encargados de la elaboración de las boletas electorales de Seattle no podrán aceptar contribuciones mayores a $5,000 durante los últimos 21 días anteriores a la Elección Primaria o dentro de los últimos 21 días anteriores a la Elección General.

·El ciclo de las elecciones del 2003 para los asuntos que aparecerán en la boleta electoral en septiembre o noviembre, finalizará el 30 de abril del 2004. Se requerirá que los comités entreguen un reporte final antes del 10 de mayo del 2004, para el periodo que finaliza el 30 de abril del 2004.

·Se requerirá que las campañas reporten la ocupación e información del empleador para la contribución total de más de $100. A los contribuyentes que hacen donaciones mayores a $100 se les requerirá indicar su ocupación, nombre, ciudad y el estado de su empleador. Si el contribuyente es empleado independiente deberá proveer el nombre bajo el cual realiza sus negocios.

E-mail:polly.grow@seattle.gov 206-615-1248
Internet:www.seattle.gov/elections

A continuación se muestran las oficinas disponibles para brindar acceso a la información financiera de la campaña electoral:

KING COUNTY RECORDS AND ELECTIONS
Oficina 553, 500 Fourth Avenue, Seattle, Washington 98104
(206) 296-1565
Web: http//www.metrokc.gov/elections
- Registro de votantes, distritos y lugares designados para las votaciones
- Para solicitar una balota electoral de ausente
- Información acerca de las elecciones
- Información para votantes con problemas auditivos

WASHINGTON STATE PUBLIC DISCLOSURE COMISSION
711 Capitol Way, Oficina 20, Olympia, WA 98504
1-877-601-2828
Web: http//www.pdc.wa.gov
- Información acerca de los límites estatales de contribución:
- Registra toda la información estatal y local de los candidatos y comités de propuestas relacionadas con las balotas electorales

SEATTLE CITY CLERK
600 Fourth Avenue, Oficina 3, Seattle, WA 98104
(206) 684-8344
- Registra toda la información estatal y local de los
- candidatos y comités de propuestas relacionadas con las balotas electorales
- campañas de candidatos
- Declaración de la campaña

COMISION DE ELECCIONES Y ETICA DE SEATTLE
700 Fifth Avenue, Suite 4010, Seattle , WA 98104-5051
(206) 684-8500
Email: ethicsandelections@seattle.gov
Web: http://www.seattle.gov/elections
- Reportes informativos de financiamiento de las y asuntos que balotas electorales de la ciudad de Seattle

Información Electoral para el Estado de Washington

Fechas de las elecciones y las horas de votación
Las elecciones generales se realizan el martes después del primer lunes de noviembre; para el año en curso el 16 de Septiembre. Las horas de votación son de **7:00 a.m. a 8.00 p.m.**

Requisitos para votar
Para registrarse para votar en el Estado de Washington, usted debe:
ser ciudadano de los Estados Unidos
ser residente legal del Estado de Washington
tener mínimo 18 años de edad el día de las elecciones

Importancia del registro
Estando registrado, usted puede:
•votar en las elecciones del Condado y del Estado
•postular para una cargo electivo
•firmar peticiones
•servir un jurado

En el Estado de Washington usted no necesita registrarse por partido político o declararse miembro de algún partido político para votar en las elecciones regulares primarias o generales del Estado.

Vencimiento para registrarse

Usted puede registrarse para votar en cualquier momento, pero considere que debe estar registrado por lo menos 30 días antes de las elecciones si desea votar en una casilla de votaciones el día de las elecciones. Si se registra por correo, asegúrese de que el sello postal marque por lo menos los 30 días previos a las elecciones para poder votar.

También puede registrarse entre 30 y 15 días antes de una elección, pero deberá hacerlo en persona en la División de Registros y Elecciones, 500 4th Avenue, sala 553, Seattle, Washington y tendrá que hacerlo mediante una boleta para ausentes.

Como registrarse
Los ciudadanos del Estado de Washington tienen a su disposición varios métodos de registrarse para votar, los cuales incluyen el correo y el programa del 'votante andante' en las agencias de licencias para manejar (motor voter).

Los formularios para registrarse por correo pueden obtenerse del auditor de su condado o del departamento de elecciones de su condado como también en muchas bibliotecas públicas, escuelas, la mayoría de las estaciones de bomberos y otras oficinas de gobierno.

El registro para el 'votante andante' se ofrece cuando usted reeplaza o solicita su licencia de manejar. En la mayoría de los casos, esto lleva sólo un minuto para completar.